

Lịch Công Giáo:
Chúa Nhật, ngày 18-04-2021

Chúa nhật 3 Phục Sinh

19 Thứ Hai	Trong Tuần 3 Phục Sinh
20 Thứ Ba	Trong Tuần 3 Phục Sinh
21 Thứ Tư	Trong Tuần 3 Phục Sinh
22 Thứ Năm	Trong Tuần 3 Phục Sinh
23 Thứ Sáu	Trong Tuần 3 Phục Sinh
24 Thứ Bảy	Trong Tuần 3 Phục Sinh
25 Chúa Nhật	Chúa nhật 4 Phục Sinh

Lễ Chúa chiến lành Ngày cầu cho ơn gọi

BÀI ĐỌC I: Cv 3, 13-15. 17-19

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Khi ấy, Phêrô nói với dân chúng rằng: "Thiên Chúa Abraham, Thiên Chúa Isaac, Thiên Chúa Giacóp, Thiên Chúa các tổ phụ chúng ta đã làm vinh danh Chúa Giêsu, Con của Ngài, Đáng mà anh em đã nộp và chối bỏ trước mặt Philatô, trong khi Philatô xét là phải tha cho Người. Anh em đã chối bỏ Đáng Thánh, Đáng Công Chính, và xin tha tên sát nhân cho anh em, còn Đáng ban sự sống thì anh em lại giết đi, nhưng Thiên Chúa đã cho Người từ cõi chết sống lại, điều đó chúng tôi xin làm chứng.

"Hỡi anh em, thế nhưng tôi biết rằng anh em đã hành động vì không biết, như các thủ lãnh anh em đã làm. Thiên Chúa đã hoàn tất việc Người dùng miệng các tiên tri mà báo trước. Đức Kitô của Ngài phải chịu khổ hình. Vậy anh em hãy ăn năn hối cải, ngõ hầu tội lỗi anh em được xóa bỏ". Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 4, 2. 7. 9

Đáp: Lạy Chúa, xin chiếu sáng thiên nhan Chúa trên mình chúng con! (c. 7a)

Xướng: 1) Khi con cầu, nguyện Chúa nghe, lạy Chúa công bình của con, Chúa đã giải thoát con trong cơn khốn khó, nguyện xót thương và nghe tiếng con cầu! - Đáp.

2) Nhiều người nói: "Ai chỉ cho ta thấy điều thiện hảo?" Lạy Chúa, xin chiếu sáng thiên nhan Chúa trên mình chúng con! - Đáp.

3) Được an bình, con vừa nằm xuống, thoát ngủ ngon, vì lạy Chúa, duy có Chúa cho con yên hàn. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Ga 2, 1-5a

Trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.

Các con thân mến, Cha viết những điều này cho các con, để các con đừng phạm tội. Nhưng nếu có ai đã phạm tội, thì chúng ta có Đức Giêsu Kitô, Đáng công chính, làm trạng sư nơi Đức Chúa Cha. Chính Người là của lễ đền tội chúng ta; không nguyên đền tội chúng ta mà thôi, nhưng

còn đền tội cho cả thế gian. Chính nơi điều này mà chúng ta biết rõ được là chúng ta biết Chúa Giêsu, nếu chúng ta giữ các giới răn Người. Ai nói mình biết Người, mà không giữ giới răn Người, là kẻ nói dối, và nơi người ấy không có chân lý. Còn ai giữ lời Người, thì quả thật, tình yêu của Thiên Chúa đã tuyệt hảo nơi người ấy. Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: x. Lc 24, 32

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa Giêsu, xin giải thích cho chúng con những lời Thánh Kinh; xin làm cho tâm hồn chúng con sốt sắng khi nghe Chúa nói với chúng con. – Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 24, 35-48

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, hai môn đệ thuật lại các việc đã xảy ra dọc đường và hai ông đã nhận ra Người lúc bẻ bánh như thế nào.

Mọi người còn đang bàn chuyện thì Chúa Giêsu hiện ra đứng giữa họ và phán: "Bình an cho các con! Thầy đây, đừng sợ". Nhưng mọi người bối rối tưởng mình thấy ma. Chúa lại phán: "Sao các con bối rối và lòng các con lo nghĩ như vậy? Hãy xem tay chân Thầy: chính Thầy đây! Hãy sờ mà xem: ma đâu có xương thịt như các con thấy Thầy có đây". Nói xong, Người đưa tay chân cho họ xem. Thấy họ còn chưa tin, và vì vui mừng mà ngỡ, Chúa hỏi: "Ở đây các con có gì ăn không?" Họ dâng cho Người một mẩu cá nướng và một tảng mật ong. Người ăn trước mặt các ông và đưa phần còn lại cho họ. Đoạn Người phán: "Đúng như lời Thầy đã nói với các con, khi Thầy còn ở với các con, là cần phải ứng nghiệm hết mọi lời đã ghi chép về Thầy trong luật Môsê, trong sách tiên tri và thánh vịnh". Rồi Người mở trí cho các ông am hiểu Kinh Thánh.

Người lại nói: "Có lời chép rằng: Đáng Kitô sẽ phải chịu thương khó, và ngày thứ ba Người sẽ từ cõi chết sống lại. Rồi phải nhân danh Người rao giảng sự thông hối và sự ăn năn để lãnh ơn tha tội cho muôn dân, bắt đầu từ thành Giêrusalem. Còn các con, các con sẽ làm chứng nhân về những điều ấy". Đó là lời Chúa.

Phản Thông Tin:

Dâng Cúng Bánh Rượu Hằng Tháng

Tháng 04, 2021

Maria Hanh Nguyễn

Mừng Chúa Phục Sinh. Con Xin Tín Thắc vào Chúa. Và qua lời bầu cử của ĐM. Hằng Cứu Giúp- Thánh Cả Giuse. Xin Chúa Thương ban cho TẤT CẢ các linh hồn được lên hưởng Thánh Nhan Chúa trên nước Thiên Đàng AMEN





KINH CẦU CÙNG TỔNG LÃNH THIÊN THẦN MICAE

Lạy Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, / xin hãy bênh vực che chở cho chúng con trong lúc chiến trường/, cùng nên như thành lũy vững bền cho chúng con trông cậy / và chống trả các chước sâu độc ma quỷ/. Chúng con sấp mình xuống / xin Đức Chúa Trời ngăn cấm thần ngụy ấy./ Lạy Tổng Lãnh Thiên Thần Micae / là tướng quân cai quản cơ binh trên trời,/ kìa satan và thần dữ đang rảo khắp thiên hạ / hòng làm hư loài người chúng con, / xin người lấy phép Đức Chúa Trời mà xua đuổi chúng xuống hỏa ngục đời đời. / Amen.



Tháng 5, Tháng Hoa kính

Đức Mẹ Maria

Ngày Hiền Mẫu Mother Day

Chúa Nhật, ngày 09 tháng 05, 2021

Ngày Hiền Mẫu năm nay Cộng Đoàn Giáo Xứ Thánh Helena có Thánh Lễ cầu nguyện cho các Vị Hiền Mẫu trong Giáo Xứ và cũng như những vị đã qua đời.



MỪNG BỔN MANG

HỘI THÁNH GIUSE THỌ

Thứ Sáu, ngày 02
tháng 05 năm 2021

Truyền Giáo : Giáo Hội cần bạn:

Xin Quý Cụ, Ông Bà và Anh Chị Em mời và giới

thiệu tân tòng cho Giáo Xứ bằng cách:

- Mời bạn bè vào đạo Công Giáo
- Nói với người khác về đạo Công Giáo
- Cầu nguyện cho ơn trở lại
- Cầu cho một người theo đạo
- Mời một người đi theo dự Thánh Lễ
- Mời bạn bè đi dự Thánh Lễ
- Nhắc gia đình đi dự Thánh Lễ
- Làm cha mẹ đỡ đầu cho tân tòng
- Đón chào, đối xử tốt với người ngoại
- Nói những việc truyền giáo trong gia đình
- Là một người công giáo tốt và gương mẫu

Chúa Nhật Hằng Tuần



Nhà Thờ Có Đặt Mình Thánh Chúa

Lúc : 02:00 PM tới 05:00 PM

Lúc: 04:00 - 4:45 Chiều Đọc Kinh Chuỗi
Lòng Thương Xót Chúa

Thứ Hai Hằng Tuần Từ 08:30 AM tới 07:00 PM

Đúng 07:00 PM Thánh Lễ. Xin mời ai có thể đến được xin cầu nguyện cho thể giới mau chấm dứt bệnh dịch

Chúng ta thêm lời cầu nguyện cho những người
trong Giáo Xứ đang bị bệnh:

- Maria Hồ Thị Mỹ Phúc
- Bà Maria Đoàn Thị Thanh
- Bà Maria Nguyễn Thị Hương
- Ông Phêrô Nguyễn Hữu Tài
- Anh Mừng Cựu Đoàn Trưởng TNTT Tiên Khởi
- Bà Maria Phạm Thị Minh
- Ô.B Giuse-Maria Bùi Văn Nhâm
- Bà Maria Phạm thị Liên
- Ông Vincent Vũ Văn Tường
- Ông Vincent Trần Mạnh Hoàn
- Bà Têrêsa Trần Thị Hằng
- Bà Maria Bùi thị Liếc
- Bà Cụ Maria Nguyễn Thị Chín
- Bà Cố Anna Trần Công Giáo



(Ai biết có người nào bị bệnh không thể đi nhà thờ được, xin cho quý vị trong BCH biết để nêu tên trong tờ Mục Vụ và đề cầu nguyện.)

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo Xứ St. Helena

6161 N. 5th street
(Fifth Street & Godfrey Ave.) Philadelphia, PA 19120

SINH HOẠT TRONG TUẦN
THÁNH LỄ VIỆT NAM
Chúa Nhật hằng tuần 09:30 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI – XƯNG TỘI

Thứ Bảy Hằng Tuần 04:00 - 04:30 chiều

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Linh Mục Địa Phương tối thiểu 6 tháng
trước ngày làm phép cưới

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm hằng tuần sau Thánh Lễ 08:00g am
Thứ Sáu đầu tháng (trừ mùa hè) từ sau Thánh Lễ 8g am

PARISH STAFF

(Mục Vụ & Văn Phòng Giáo Xứ)

Rev. Msgr. Joseph T. Trinh	Pastor
Rev. Peter J. Welsh	Parochial Vicar
Rev. Edward Pelczar	(Retired) In Residence
Rev. Albert Gardy Villarsom, OMI	In Residence
Deacon Victor I. Seda	Parish Deacon
Deacon Huan C. Tran	Parish Deacon
Deacon Victor Pomales	Parish Deacon
Sr. Sophie Yondura, ssj. D. Min.	Parish Services
Elena Asencio	Parish Secretary
Tram Ton Nu	Business Manager
Genevieve Black	Music Director
Sr. Anna Marie Lesutis, RSM, rn	Health Promotion
Ann Farley, MSN	Health Promotion
Sr. Lan Nguyen, OP	Parish Ministry
Sr. Maryanne Zakreski	Outreach Center
Food Bank	267-900-5935
St. Helena Parish Outreach Center	267-437-4929
Rectory 6161 N. 5 th Street	215-424-1300
Convent 6127 N. 5 th Street	215-924-2770
School 6101 N. 5 th Street	215-549-2947
St. Helena Church Office Hours (closed 12Noon-1:00pm)	
Monday - Thursday	9:00am to 8:00pm
Friday	9:00am to 5:00pm
Saturday	9:00am to 2:00pm



MỤC VỤ

BAN LÀM ĐẸP NHÀ CHÚA

Cô Maria Hạnh Nguyễn
Thứ Sáu hằng tuần 8am-10am vệ sinh trong nhà thờ
Thứ Bảy hằng tuần 9am-12pm vệ sinh ngoài nhà thờ

CA ĐOÀN TẬP HÁT

CE Thánh Linh tối Thứ Sáu 8:30 - 10:00 pm Anh Trọng Nguyễn

CE Thiên Thần tối Thứ Bảy 7:00 - 09:00 pm Chi Ngọc Trần

CE Dầu Ấm Tình Yêu Chúa Nhật 11-2g pm Ông Nguyễn Văn

TRƯỜNG VIỆT NGŨ Anh Alan Nguyễn

Thứ Bảy hằng tuần từ 09:30 am đến 11:30 pm

THIỆU NHI THÁNH THỂ Anh Giuse Nguyễn Phi Dũng

Chúa Nhật 11:00 am - 12:30 pm

BAN XÃ HỘI & GIÚP KÊ LIỆT

Cô Maria Hạnh Nguyễn

HỘI KHÁN ĐỨC MẸ HCG Cô Maria Hạnh Nguyễn

Thứ Bảy 08:30 am tại Nhà Thờ

Thứ Sáu 8:00 - 8:30 tối tại Nhà Châu

HỘI BÀ MẸ CÔNG GIÁO Bà Trần Thị Mát

Chúa Nhật Đầu Tháng 10:30 am

HỘI THÁNH GIUSE THỢ Ông Phạm Dũng

Thứ Bảy Đầu Tháng

HỘI CẦU NGUYỆN LTXC Ông Hoàng V. Nguyễn

Chúa Nhật hằng tuần 02:30 - 03:30 pm

Chầu Đền Tạ Thánh Thể Trong Tuần Thứ II Hằng Tháng Lúc 3 giờ chiều

KNIGHTS OF COLUMBUS

- **HIỆP SĨ ĐOÀN 15687** DS Diệp Trần

- **HUÂN TƯỚNG ĐOÀN 3787** KS Mạc Hồng Quang

Bác Ái - Hiệp Nhất - Huỳnh Đệ - Ái Quốc

Hop Trong Tuần Chủ Nhật Thứ III Hằng Tháng Lúc 11:00 am tại nhà xứ

GIÁO LÝ HÔN NHÂN Thầy Sáu Trần Công Huân

Chương trình được tổ chức chung 2 khóa (mỗi khóa 1 ngày Thứ Bảy Đầu Tháng) mùa Xuân (Tháng 4) mùa Thu (Tháng 10)

GIÁO LÝ TRẺ EM Thầy Sáu Trần Công Huân

Chúa Nhật 12:30 - 01:30 pm

GIÁO LÝ TÂN TÔNG Sr. Lan Nguyen, OP

Chúa Nhật sau Thánh Lễ 09:30 am

LINH MỤC CHÁNH XỨ

KIỂM QUẢN NHIỆM CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO VIỆT NAM

Đức Ông Giuse Trịnh Minh Trí

ĐT. 215-424-1300 hoặc 215-548-5591

ĐT. Cảnh Sát khu 35: 215-686-3350

Rectory Fax Number 215-424-9152

Website: (Giáo Xứ)

